

SAINT SEIYA

Cavaleiros do Zodíaco



36

Masami
Kurumada

Edição Brasileira

SAINT SEIYA
**Cavaleiros
do
Zodiaco**

Após uma dura batalha, Mu resolveu mostrar sua verdadeira força de Cavaleiro de Ouro e acabou vencendo o espectro Myu tranquilamente.

Quando os espectros chegaram à Casa de Leão, não pareciam páreo para Aiolia, mas, enquanto o defensor da casa tinha que lutar contra o espectro Raimi de Verme, os outros acabaram passando. Após ter subestimado o adversário, Aiolia lutou sério e venceu o oponente.

Os espectros que passaram encontraram Shaka em sua casa, a de Virgem, e começaram a ser massacrados pelo cavaleiro mais próximo de Deus. Mas, de repente, os ataques de Shaka foram detidos e uma surpreendente revelação foi feita: os três Cavaleiros de Ouro renegados estavam disfarçados de Espectros.

© 1986 by Masami Kurumada/SHUEISHA Inc.



SOB AS ÁRVORES GÊMEAS







FLAAAAASH

ARGH!!!

SE
QUEREM
VIVER,
FIQUEM
PARA
TRÁS.

VOCÊS
NÃO SÃO
ADVERSÁRIOS
DO NÍVEL
DE SHAKA.
MESMO QUE
ATACASSEM
AO MESMO
TEMPO,
MORRERIAM.

NÃO
POSSO
ME
MOVER...

AGH...
MEU
CORPO...

COMO
É?



CAMUS,
SHURA!!

SAGA...

KWAAAA

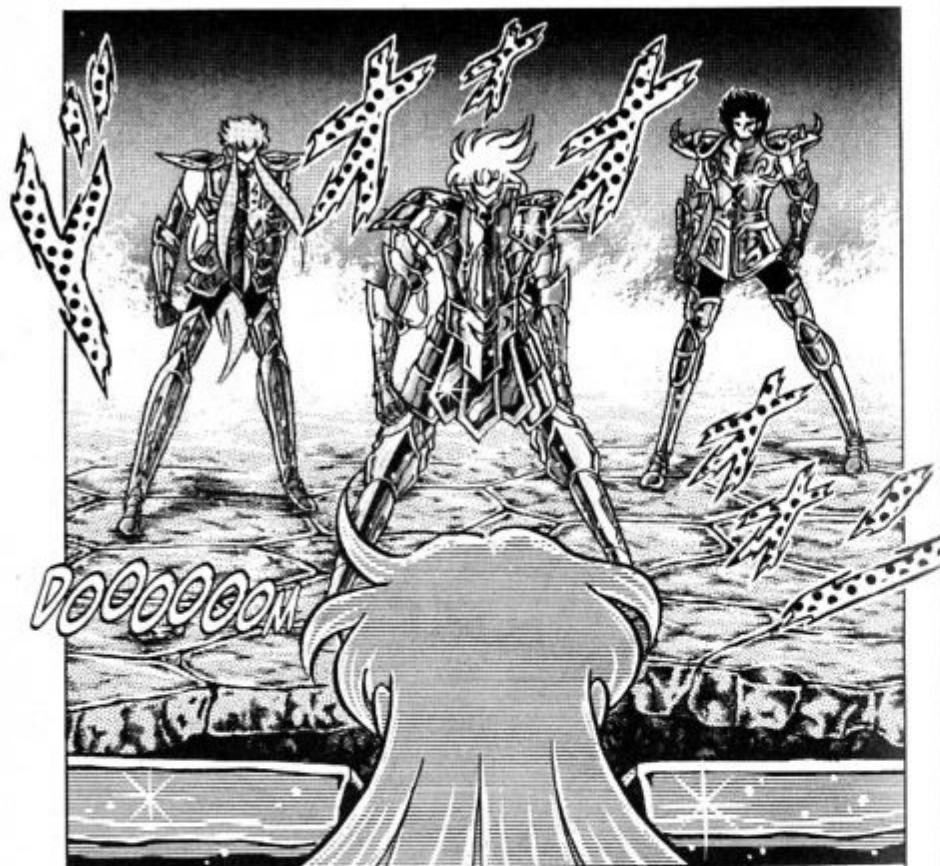
ENTÃO, O
JURAMENTO
DE FIDELIDADE
À SUA
MAJESTADE
HADES
ERA UMA
FARSA?!

POR QUE
VOCÊS
VESTRAM
O TRAJE
DE KIEW
E DOS
OUTROS?

O QUE
SIGNIFICA
ISSO?

VOCÊS
MATARAM
KIEW
E OS
OUTROS?

NÃO
DIGAM
QUE RE-
SOLVERAM
ENCOBIR
SEUS
COSMOS...



SIM,
SHAKA.



TENTE
ENTEN-
DER...



NÃO
ACRE-
DITO!



SAGA, HÁ
ALGUMA
MENSAGEM
ENTRE
SUAS
PALA-
VRAS?

VOCÊS
QUEREM
MESMO
DECA-
PITAR
ATENA?



SE QUEREM
A CABEÇA
DE ATENA,
DEIXEM TUDO
CONOSCO!!



UGH!

CICLO-
PE!



MAS...
O QUE
VOCÊS
QUE-
REM?

SA...
SAGA...



ARGH!!!



PAS-
SEM!!!







RENDIÇÃO

* N.E.: TÊNIA KOFUKU NO ORIGINAL.

DIVINA!!!





ESPEREM!!!



PORTANTO,
NÃO
PRECISAM SE
PREOCUPAR.
DIGAM O
QUE ESTÃO
PENSANDO.

COMO
VOCÊS VIRAM,
ACABO DE ME
LIVRAR DE TODOS
OS ESPECTROS
QUE VIGIavam
OS TRÊS.



SIM.
CONTE O
QUE VOCÊ
NÃO FALOU
PORQUE ELES
ESTAVAM
AQUI.



MUITO
BEM. EU
VOU
DIZER...



VOCÊ
QUER
MESMO
SABER?



AH...
AAHH...

VOCÊ TEM
MEDO DA
MORTE?



QUEM JURA
FIDELIDADE A
HADES TEM
A GARANTIA
DA VIDA
ETERNA.

HA...
MEDO
DA
MORTE?



AAAARGH!



SERÁ QUE NÃO
PRESTEI MUITA
ATENÇÃO NO
QUE ELE DIZIA?

VOCÊ ACREDITA
MESMO NISSO?
DESDE QUE NASCI,
CONVERSEI MUITO
COM DEUS... E
NUNCA OLVI FALAR
DE QUALQUER
HOMEM QUE TENHA
GANHADO VIDA
ETERNA...



N-NÃO...
ENTÃO...
SUA
MAJESTADE
HADES
NOS...



CO...
COMO
É?




VOU
COMBATER
OS TRÊS...
ATÉ A
MORTE!!

FLAAAAASH



NÓS
QUEREMOS
ARRANCAR
A CABEÇA
DE
ATENA!!!



PENSI QUE,
NO FUNDO,
OS TRÊS
QUISSESSE ME
DIZER ALGO,
MAS... AGORA,
NÃO RESTA
QUALQUER
DÚVIDA
QUANTO AO
QUE DEVO
FAZER.

NÃO
IMAGINEI QUE
GUERREIROS
COMO VOCÊS
FOSSEM
REALMENTE
SERVIR A
HADES.







SEGUNDO AS LENDAS, SHAKA SÓ MORRERIA SOB ESSAS DUAS ÁRVORES.



HÁ DUAS ÁRVORES GÊMEAS NO LUGAR ONDE O CORPO DELE FOI ENTERRADO.

DIZEM QUE SHAKA É A REENCARNAÇÃO DE BUDA.



ENTÃO...



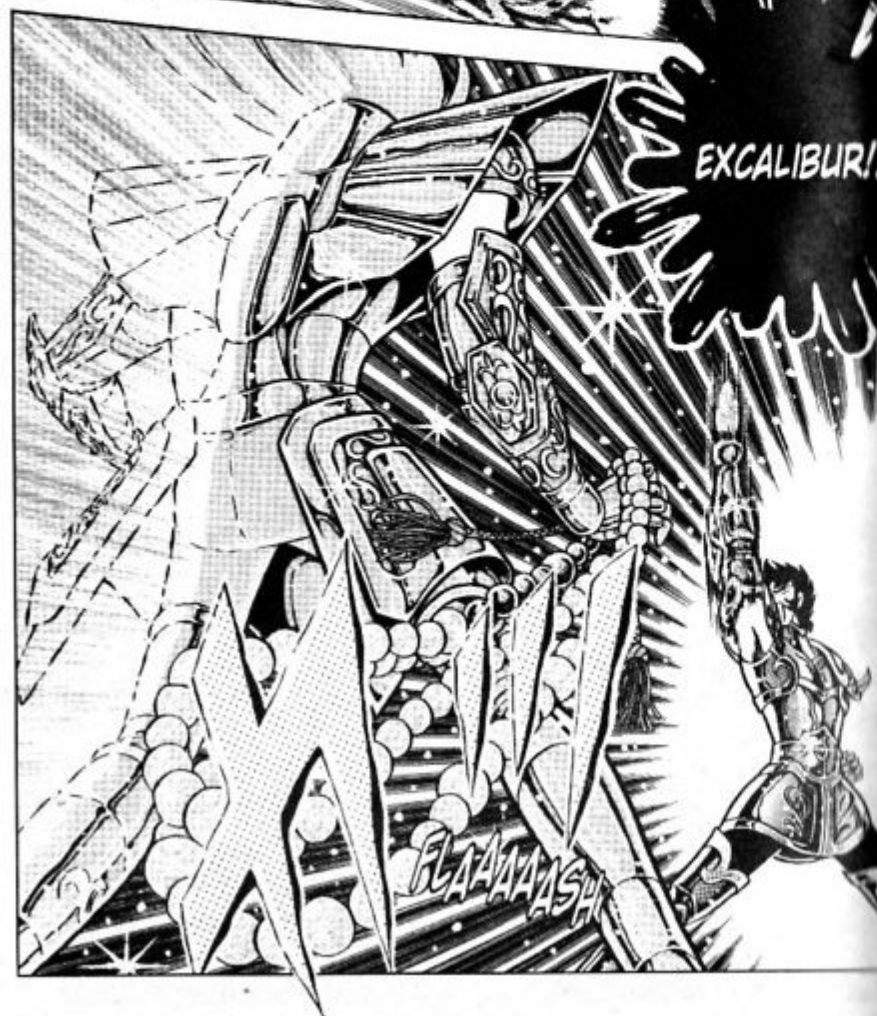
É A PRIMEIRA VEZ QUE VEJO ESSE CAMPO.

HÁ UM IMENSO CAMPO FLORIDO AO LADO DA CASA DE VIRGEM.

*N.E.: TWIN SAL NO ORIGINAL.



MORRA,
SHAKA!!



EXCALIBUR!!

FLAAAAASH



DE QUALQUER
FORMA, SHAKA
OPTOU POR
ENFRENTAR NÓS
TRÊS AO MESMO
TEMPO... E
ISSO É MORTE
CERTA!

CLAAANG



TENHA
CERTeza DE
QUE VAMOS TE
ENTERRAR!

BEM... VAMOS
AO LUGAR QUE
ELE ESCOLHEU
PARA MORRER...
AO JARDIM
DAS ÁRVORES
GÊMEAS.





AGH! NÃO POSSO SER ENVIADO NOVAMENTE A OUTRA DIMENSÃO!!



CLANG



AAH...



POSSO MORRER A QUALQUER MOMENTO!!

É DIFÍCIL ENFRENTAR TRÊS CAVALEIROS DE OURO AO MESMO TEMPO...

OUTRA DIMENSÃO!!!



CLANG



O FRIO DE CAMUS... CONGELOU MEU JOELHO!

UGH...



CLANG

CLANG

CLANG

CLANG



COMO
VOCÊS SABEM,
ESSE GOLPE
É OFENSIVO E
DEFENSIVO!

AGORA,
OS TRÊS
NÃO PODEM
NEM ATACAR,
NEM FUGIR!!

TESOURO
DO CÉU!!!

... É O ATAQUE
MAIS PODEROSO
DO CAVALheiro
DE VIRGEM!!



*N.E.: ATHENA EXCLAMATION NO ORIGINAL.



MAS,
NESSE
CASO, NÓS
VAMOS...

HMM... É
IMPOSSÍVEL
ATACAR OU
FUGIR?

SERÁ
QUE TODOS
ESTÃO SOB
O EFEITO DO
GOLPE DE
SHAKA?

SÓ EXISTE
UMA
POSSIBILIDADE
DE ME
DERROTAR...

SIM...
OS TRÊS
NÃO TÊM
A MENOR
CHANCE DE
VENCER.

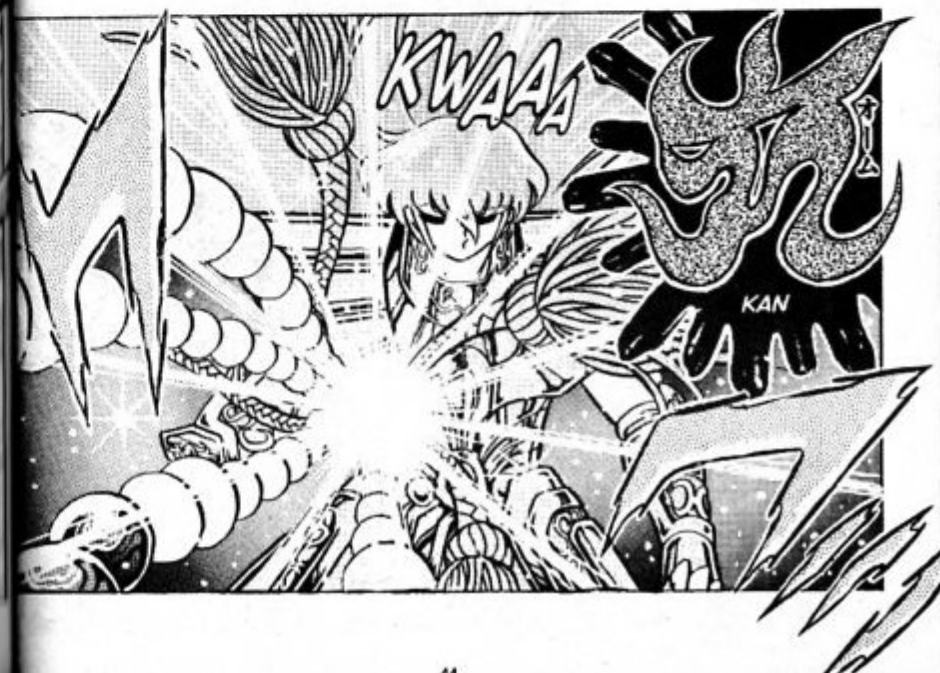
... É O
ATAQUE
DAS
SOMBRAS!

SIM... O ÚNICO
ATAQUE QUE
RESTA AOS
CAVALEIROS DE
OURO, CUJOS
GOLPES FORAM
DOMINADOS
POR ATENA...

O QUE?

E ESSA
POSSIBI-
LIDADE
É...

N-NÃO...



SOB ESSAS
ÁRVORES,
SHAKA ESTÁ
A CAMINHO
DE PERDER
A VIDA!

... SHAKA
PASSOU A
BUSCAR MAIS
A PRÓPRIA
MORTE DO QUE
UMA VITÓRIA
SOBRE NÓS!

JÁ QUE É
ASSIM...
VAMOS
USAR A
EXCLA-
MAÇÃO DE
ATENA!

BEM,
SHAKA...

ARGH!!!

BTAM

CLANG

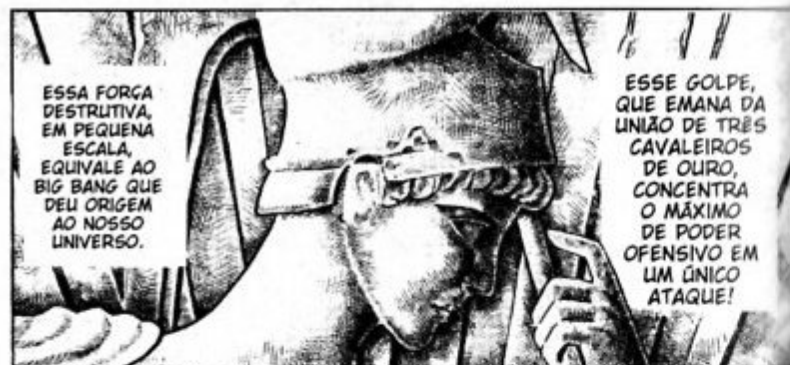
DOM

SE USARMOS
ESSE GOLPE,
MESMO SAINDO
VITORIOSOS,
NÓS SEREMOS...
SEREMOS...

ESPERE,
SAGA. A
EXCLAMA-
ÇÃO DE
ATENA
É...

.. DESDE QUE
ENTRAMOS
NO JARDIM
DAS ÁRVORES
GÊMEAS...

VOCÊS
TEM QUE
ENTENDER...



ESSA FORÇA
DESTRUTIVA,
EM PEQUENA
ESCALA,
EQUIVALE AO
BIG BANG QUE
DEU ORIGEM
AO NOSSO
UNIVERSO.

ESSE GOLPE,
QUE EMANA DA
UNIÃO DE TRÊS
CAVALEIROS
DE OURO,
CONCENTRA
O MÁXIMO
DE PODER
OFENSIVO EM
UM ÚNICO
ATAQUE!



EXCLA-
MAÇÃO
DE
ATENA!!!

POR ISSO,
ATENA
PROIBIU O
GOLPE DESDE
A ANTIGUIDADE.
É POR ISSO
QUE ELE
TAMBÉM É
CONHECIDO
COMO GOLPE
SOMBRIO.



**EXCLAMAÇÃO
DE ATENA!!!**







SIM... POR ATENA!



NÓS
ESTAMOS
MORTOS! JÁ
PERDEMOS
TUDO... PODEM
NOS BANIR, SE
QUISEREM!



É MESMO!
NÃO PODEMOS
PERDER
OS CINCO
SENTIDOS...



PELO AMOR
E JUSTIÇA
NA TERRA!!



... DO
QUARTO
SENTIDO!!

EXTRA-
ÇÃO...



VOCÊS JÁ
ESQUECERAM POR
QUE VIEMOS ÀS 12
CASAS DEPOIS DE
IMPLORAR PARA
HADES NOS
DEIXAR VIVER?

O TEMPO
QUE NOS
RESTA É
CURTO...



... TEMOS QUE
CORRER ATÉ
ATENA.

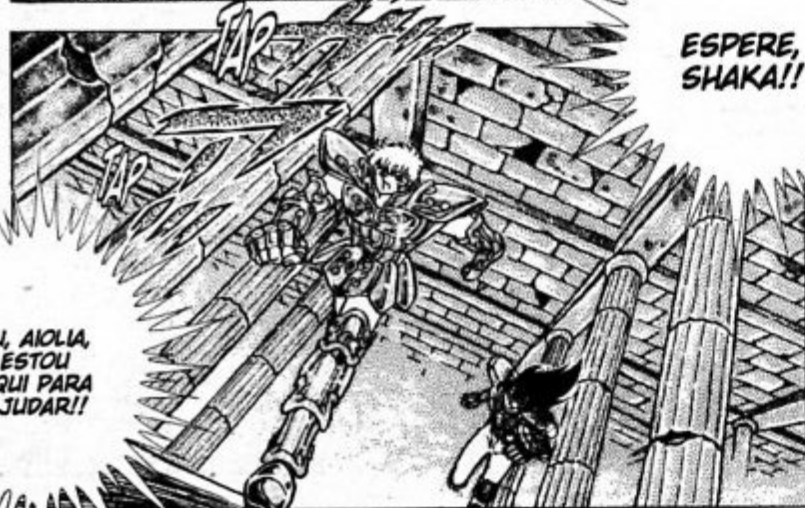
HAJA
O QUE
HOVER...



S
A
G
A
!!



A HONRA DE CAVALHEIRO
NÃO É NADA PERTO DA
ALEGRIA QUE TEREMOS!





ENTÃO, NÓS
DEVEMOS
ESPERAR
CALMAMENTE
ATÉ SHAKA
MORRER?

IM...
IMPOSSÍVEL!
DO QUE
VOCÊ ESTÁ
FALANDO?



AIOLIA, NÃO
É PRECISO
DERRUBAR
ESTA
PORTA PARA
ENTRAR NO
CAMPO.



O
QUÊ?!



ELES
PRETENDEM
UNIR SEUS
CORPOS E
RENUNCIAR À
HONRA DOS
CAVALEIROS
PARA
ASSASSINAR
SHAKA!

MU... VOCÊ
TAMBÉM DEVE
ENTENDER AS
INTENÇÕES DE
SAGA E DOS
OUTROS...



HEIN?

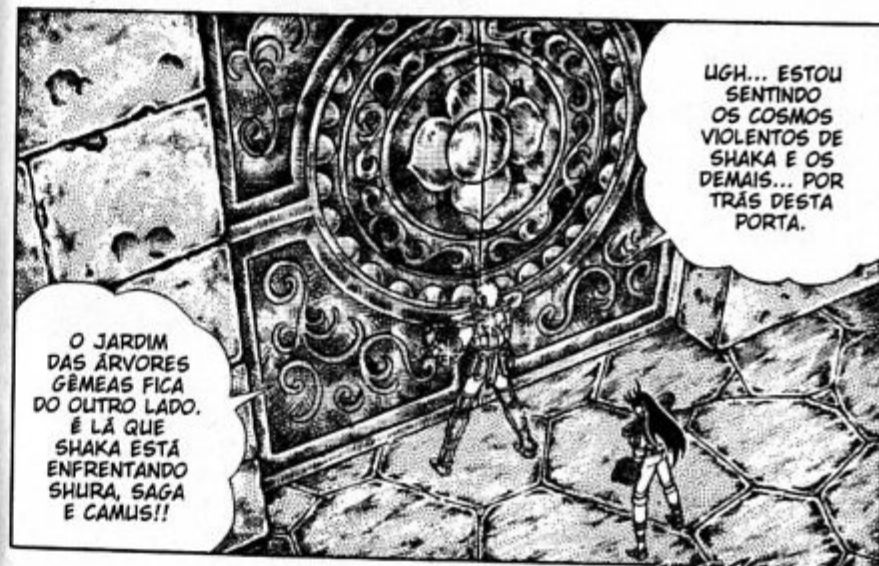


MAS
POR
QUÊ?



É O QUE
SHAKA
QUER!

AIOLIA...
VOCÊ
AINDA
NÃO
ENTEN-
DEU?



LIGH... ESTOU
SENTINDO
OS COSMOS
VIOLENTOS DE
SHAKA E OS
DEMAIS... POR
TRÁS DESTA
PORTA.

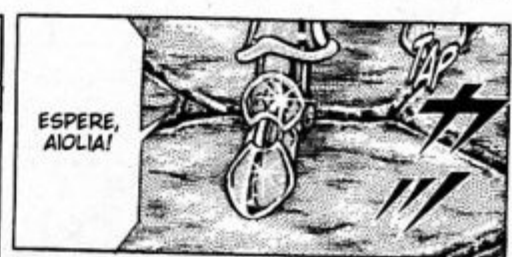
O JARDIM
DAS ÁRVORES
GÊMEAS FICA
DO OUTRO LADO.
É LÁ QUE
SHAKA ESTÁ
ENFRENTANDO
SHURA, SAGA
E CAMUS!!



PARA TRÁS,
SHIRYU! VOU
PULVERIZAR
ESTA PORTA,
PARA
PODERMOS
PASSAR.



MU?
VOCÊ
TAMBÉM
VEIO
AJUDAR
SHAKA?



ESPERE,
AIOLIA!



HEIN?!

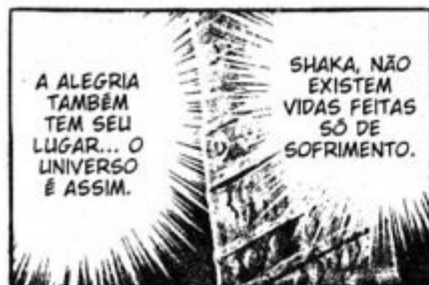
AH!

MU...



PARECE
QUE ESSAS
PESSOAS
ESTÃO NA
TERRA PRA
SOFRER E
SER TRISTES,
NÉ?

POR QUE
O PAÍS
ONDE
NASCI
É TÃO
POBRE?



A ALEGRIA
TAMBÉM
TEM SEU
LUGAR... O
UNIVERSO
É ASSIM.

SHAKA, NÃO
EXISTEM
VIDAS FEITAS
SÓ DE
SOFRIMENTO.



SHAKA, É
POR ISSO
QUE VOCÊ
ESTÁ
ASSIM?

É NORMAL
LEVAR
UMA VIDA
FEITA SÓ
DE SOFRI-
MENTO?



TUDO NO
MUNDO MUDA
A CADA
INSTANTE.

AS FLORES
NASCEM, FICAM
BELAS... MAS
TAMBÉM
MORREM.



O MESMO
VALE PARA
A VIDA DOS
HOMENS...

É COMO UM
MOVIMENTO
CONSTANTE.
ISSO SE
CHAMA
INCERTEZA...



SHAKA!!!

SHAKA!!!



É QUE,
HOJE, VI
MUITOS
CORPOS
NO
GANGES...



COM ESSA
ATTITUDE,
ELES
DEMONS-
TRARAM
MUITO MAIS
VONTADE DE
MORRER
DO QUE
VIVER.

MUITOS
PEREGRINOS
VÊM DE
TODA A ÍNDIA
SE BANHAR
NAQUELE
RIO.



O QUE O
DEIXOU
ASSIM?

POR QUE
ESTÁ TRISTE?
VOCE SÓ TEM
SEIS ANOS
E PASSA
TODOS OS
DIAS ASSIM.
POR QUE?



A EXCLAMAÇÃO
DE ATENA.



SHAKA,
NÓS VAMOS
DAR O QUE
VOCÊ TANTO
QUER.



MAS ACHO QUE
JÁ É TARDE
DEMAIS... COM
MAIS UM GOLPE,
VOCÊS VÃO
PERDER TODOS
OS CINCO
SENTIDOS!

ATÉ QUE
ENFIM
VOCÊS
ENTEN-
DERAM...

POR MAIS QUE A
GENTE TENHA SUPERADO O
SOFRIMENTO... POR MAIS
QUE A GENTE BUSQUE O
AMOR E A ALEGRIA, TUDO
VAI TERMINAR EM MORTE.



MAS NÃO É
A TRISTEZA
QUE VAI
DOMINAR
TODA A VIDA
DELES?



A MORTE
AGUARDA
A TODOS
NO FINAL.

NINGUÉM
ESCAPA
DESSA
COISA
ETERNA E
PERFEITA...



ENTÃO,
POR QUE
OS HOMENS
NASCEM?
DE QUE
ADIANTA, SE
A MORTE
ESTÁ
ESPERANDO
LÁ NA
FRENTE?



É...

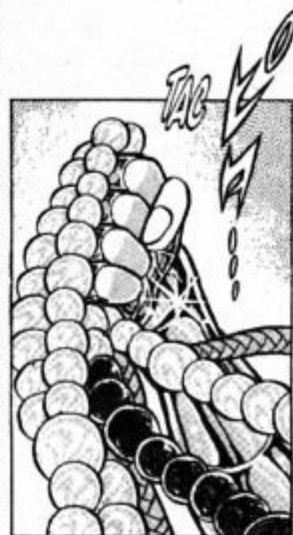
É...

SHAKA, VOCÊ
ESQUECEU!!!



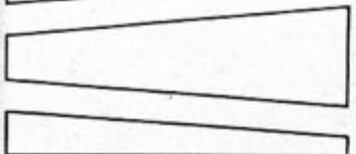


FLAAAAAASH!



AS FLORES
DAS ÁRVORES
GEMEAS CAÍ-
RAM...









**TUDO O QUE
VIVE DEVE
MORRER.**

**RESTARAM
APENAS AS
ÁRVORES
GÊMEAS.**

**TUDO
NESTE
MUNDO É
EFÊMERO.**



**TODAS AS
FLORES SE
DESINTEGRARAM.
A TERRA FOI
CALCINADA.
AGORA, NÃO
PASSA DE
UM DESERTO
ABANDONADO.**

**O CAMPO
DESAPARECEU...
NÃO SOBROU
NADA.**





MINHA VISÃO
ESTÁ INTACTA.
NÓS TRÊS
ESTAMOS
ENXERGANDO,
ESCUTANDO E
FALANDO COM
DIFICULDADE.

~PUF~

~PUF~

~PUF~

E MEU
PALADAR
CONTINUA
FUNCIONANDO.

TENHO A
IMPRESSÃO
DE QUE AINDA
OUÇO UM
POUCO...

~PUF~



O QUE
VOCÊ ESTÁ
OLHANDO?

O QUE
FOI,
SAGA?



... A
MORTE
NÃO
É A
ÚLTIMA
ETAPA.

NUNCA
SE
ESQUE-
ÇA...

SHAKA...

SHAKA...



SHAKA,
SE SUA
MEDI-
TACÃO O
LEVAR
A ESSA
CONCLU-
SÃO...

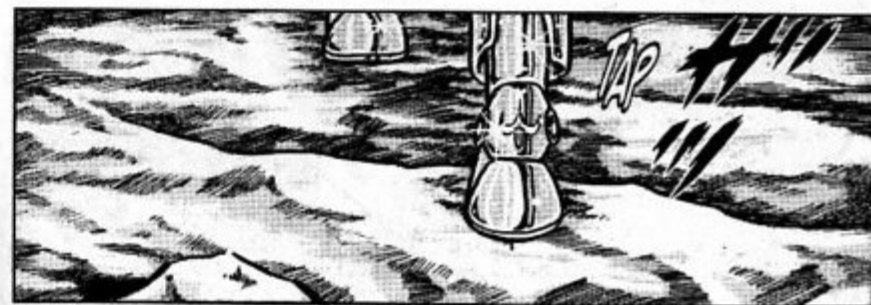


... APESAR
DE SER UM
HOMEM,
VOCÊ
ESTARÁ
PRÓXIMO
DE DEUS.



TODAS AS
PESSOAS
NASCIDAS
NA TERRA
E RECO-
NHECIDAS
COMO
SANTOS
SUPERARAM
A MORTE.







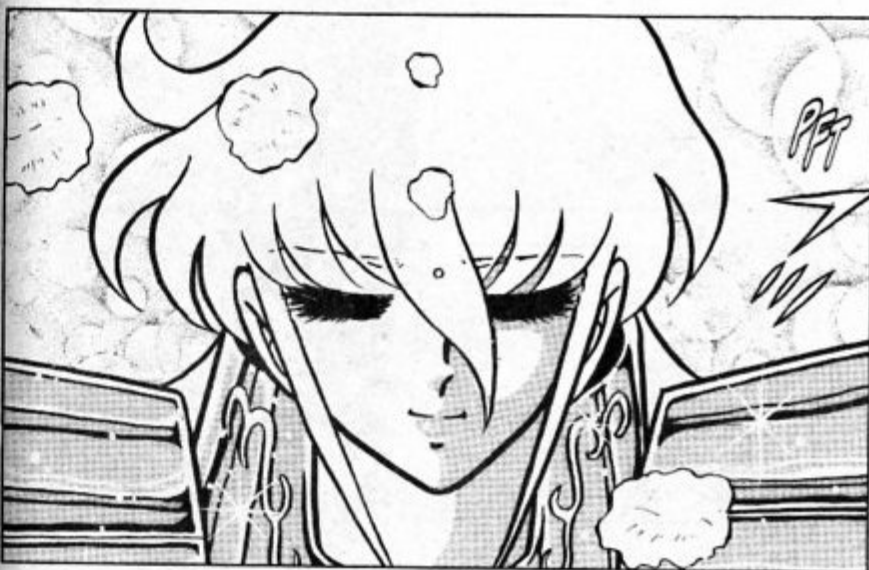
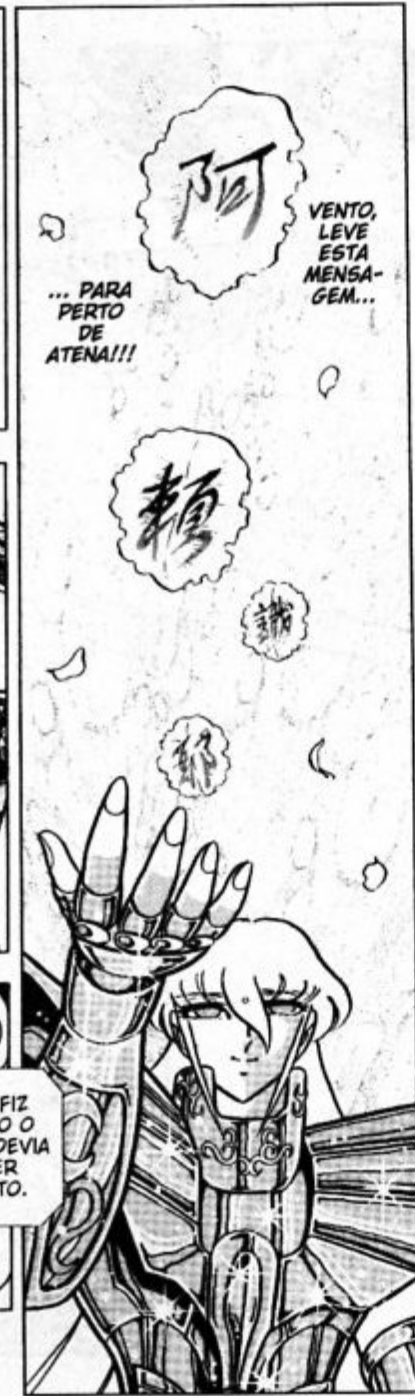
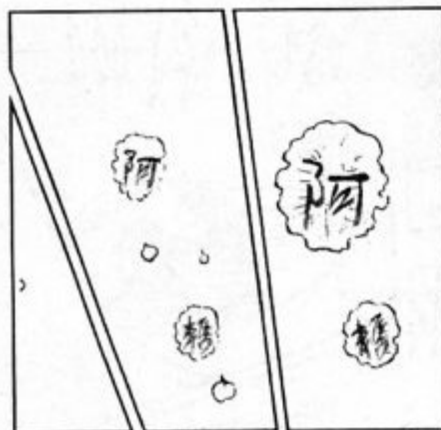
... FICA FELIZ, FICA TRISTE...

... LUTA, SE FERE...

... RI, CHORA...

NESTE ÍNFIMO LAPSO TEMPORAL, O HOMEM NASCE, AMA, ODEIA...





NAS MÃOS DE ATENA...





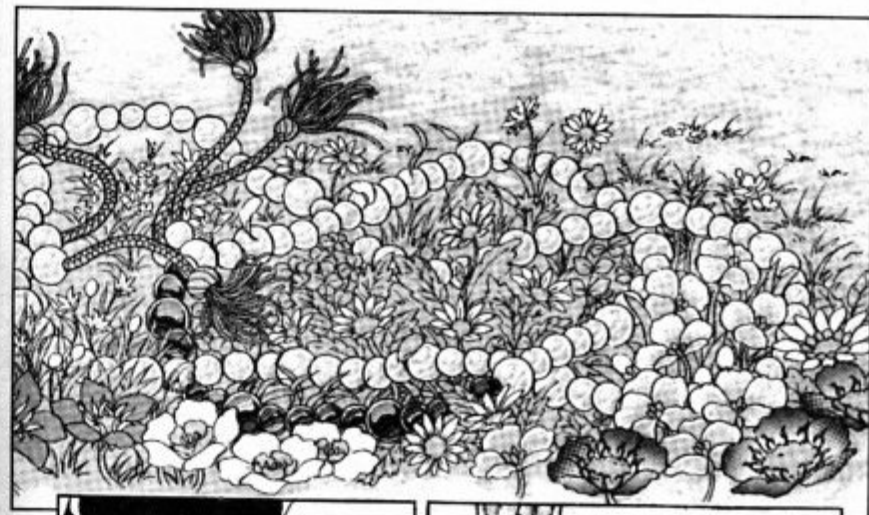
UMA
FADA DA
MORTE.



ISSO
QUER
DIZER QUE
CONTINUA-
MOS
SENDO
VIGIADOS.



GRRR...



SHAKA...
PERDÃO...

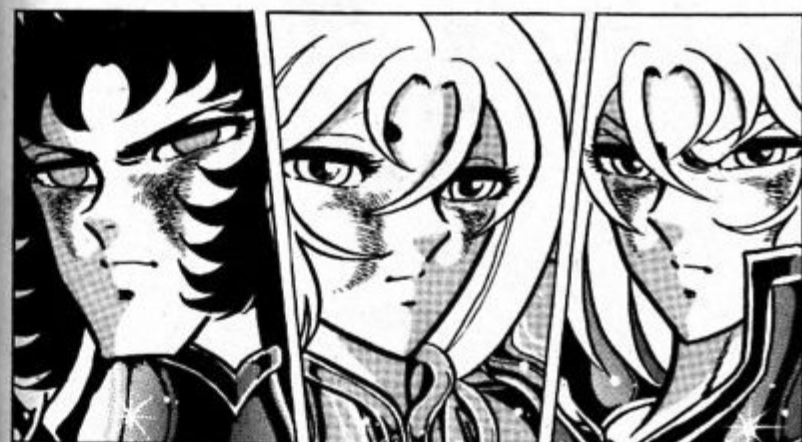
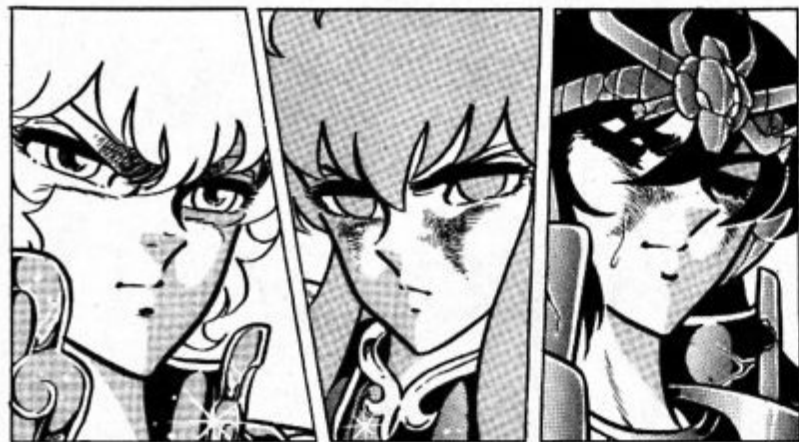
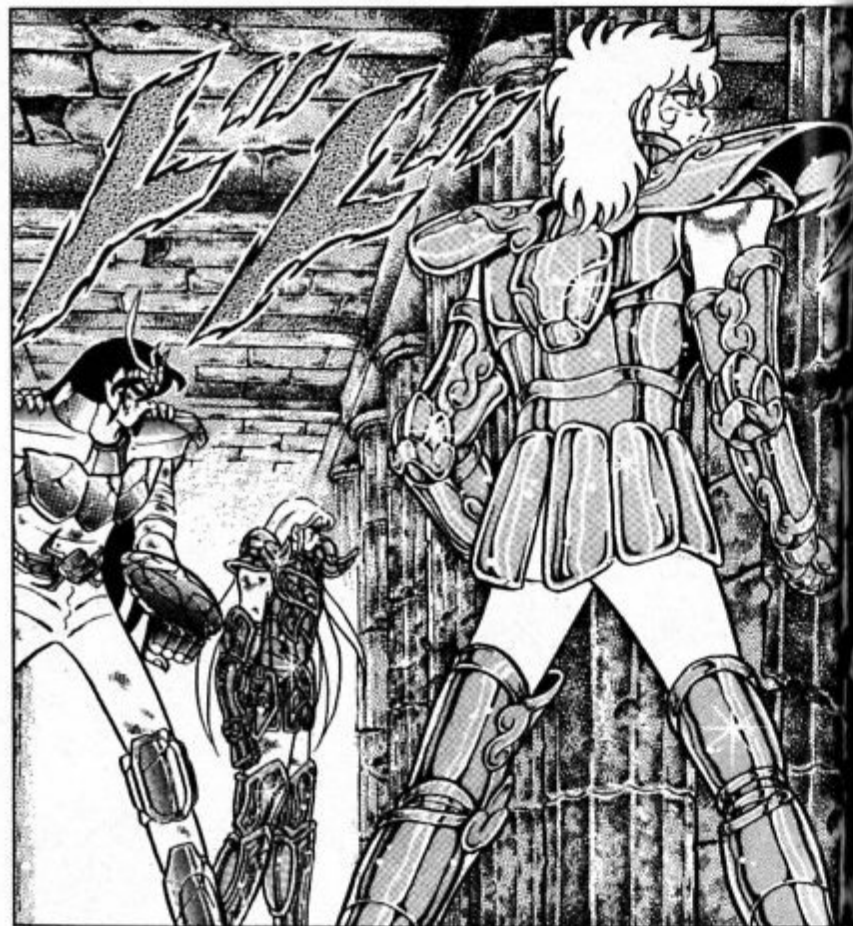


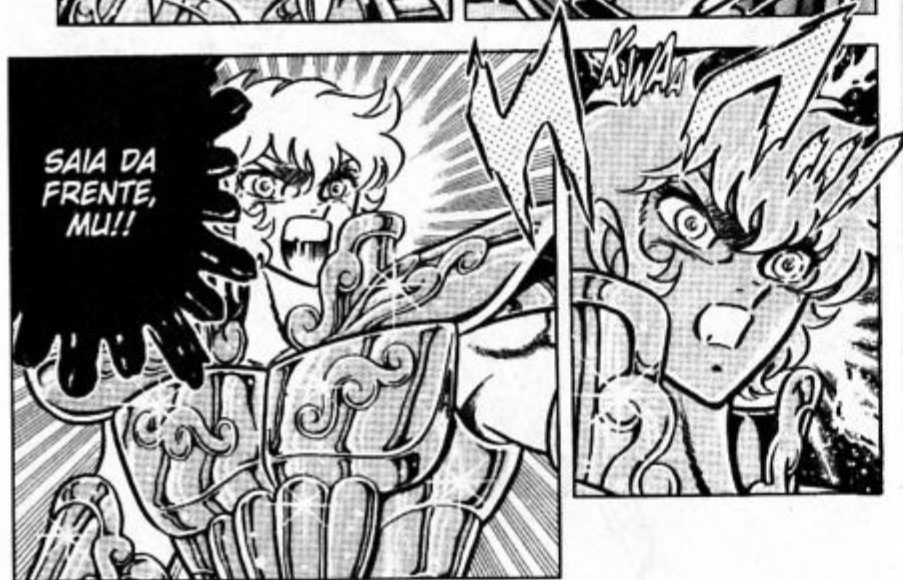
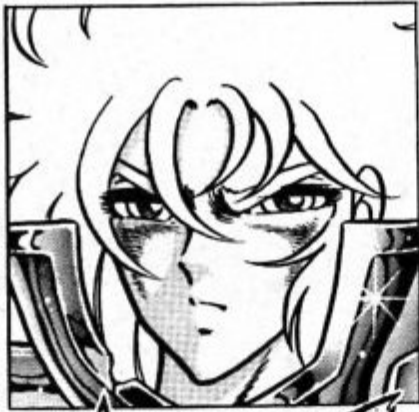
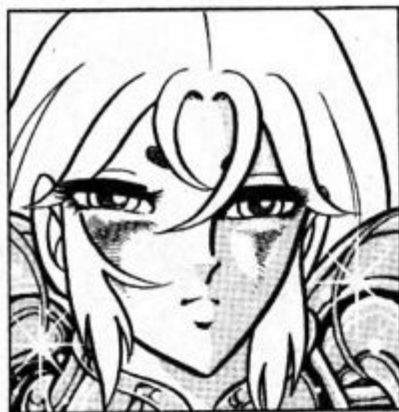
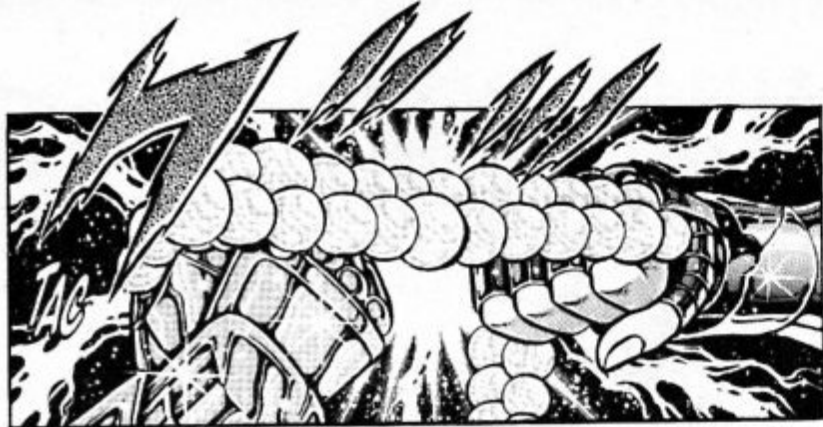
VAMOS
REVELAR A
VERDADE
PARA
VOCÊ.



JURAMOS
PELA SUA
ALMA QUE...
QUE...







ISTO É UMA
LEMBRANÇA
DE SHAKA.
FIQUE COM
ELA!!







AGH!!!



MAS O
QUÊ?!?



CÁPSULA DO
PODER!!*



VOCE
NÃO
VAI ME
DETER...
NÃO
IMPORTA
O QUE
FAGA.

NÃO
INTER-
RESSA,
MU.



AIOLIA...



SE EU NÃO
FIZESSE
ISSO, NÃO
SERIA
CONSI-
DERADO
HOMEM!!!

O GESTO DE
SHAKA PODE
ATÉ TER OUTROS
SIGNIFICADOS... MAS
É IMPOSSÍVEL NÃO
REAGIR DEPOIS QUE
UM AMIGO PERDE
A VIDA.



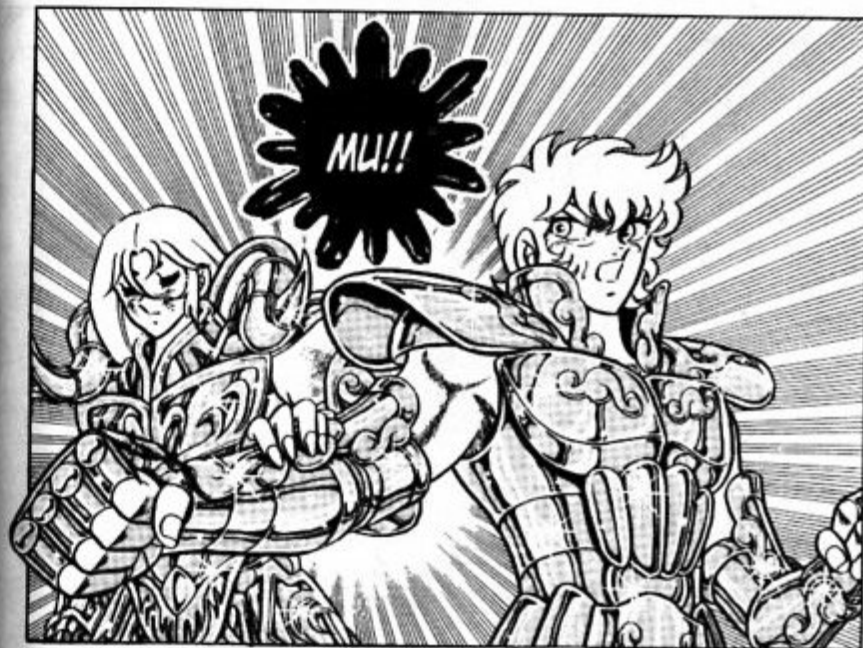
CHEGA!

EU
QUERO
VINGAR
SHAKA!!!



AIOLIA...

... SUA
REAGÃO
É INÚTIL...



AIOLIA... ELES
RECEBERAM A
PUNIÇÃO CELESTE
DE SHAKA...
É COMO SE
JÁ TIVESSEM
MORRIDO.

POR QUE
VOCÊ FEZ
ISSO? ME
SOLTE!



ACHO QUE O
GESTO DELE TEM
UM SIGNIFICADO
MAIS PROFUNDO...

POR QUE
SHAKA
MORREU?



DE QUE
ADIANTA
ATACAR
OS INFE-
LIZES?

ELES
NÃO
PODEM
FAZER
MAIS
NADA.



HEIN?



RELÂMPAGO
DE PLASMA!!!

FLAAAAASH!

The image is a two-page manga spread. On the left page, a character in a dark, armored suit with a visor is shown from the waist up, leaning forward and unleashing a powerful attack. Bright, jagged lines of plasma lightning radiate from the character's hands, filling the left side of the page. A large, stylized sound effect 'FLAAAAASH!' is written across the middle of the character. In the bottom left corner, a large, black, starburst-shaped speech bubble contains the text 'RELÂMPAGO DE PLASMA!!!'. The right page shows the aftermath of the attack. A large, complex mechanical enemy, resembling a giant robot or a large machine, is being struck by the lightning. The enemy has multiple limbs and a complex body structure. Bright sparks and energy bursts are visible at the points of impact. The background is a dark, starry space.



... TERÁ
O MESMO
DESTINO DE
SHAKA!!

QUEM
TENTAR NOS
IMPEDIR...



CLAAAAAANG

MUITO BEM...
NESSE CASO,
NÃO VAMOS
DEIXAR VOCÊS
DAREM NEM
MAIS UM
PASSO!

VAMOS
MATAR
OS TRÊS
NAQUELE
CAMPO!!

CONTINUA...



ELE
CONTEVE
O MEU
ATAQUE!

MAS...
COMO?



... PARA
CHEGAR
ATÉ
ATENA.
TEMOS QUE
PARTIR
AGORA!

SÓ NOS
RESTAM
QUATRO
HORAS...



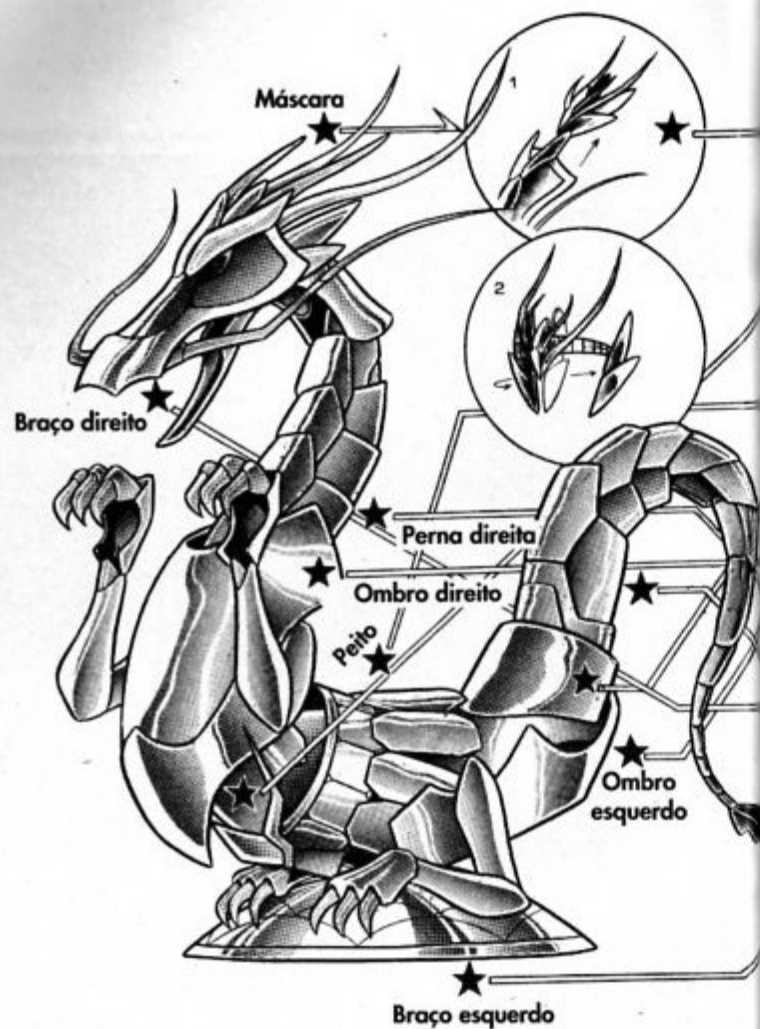
... MAS
NÃO
POSSO
SER
VENCIDO
AGORA.

AIOLIA,
SE EU
PUDESSE,
DEIXARIA
VOCÊ
VINGAR
SHAKA...



QUÊ?

Armadura de Dragão



Na próxima edição

SAINT SEIYA
**Cavaleiros
do
Zodiaco**

Achou boa esta edição, amigo leitor? Então não vai nem acreditar no que verá na próxima. O duelo que pode abalar um universo. Serão três Cavaleiros de Ouro fiéis a Atena lutando contra os três renegados. Aiolia, Milo e Mu versus Camus, Saga e Shura. E Shiryu está no meio de tudo isso. Achou pouco? Então você ainda verá o encontro dos Cavaleiros de Bronze com Shion e algo que nunca imaginou que pudesse acontecer: a morte de Atena.

© 1986 by Masami Kurumada/SHUEISHA Inc.





Projeto Mangá Classico CDZ

Blog Episódio G Br

O Melhor Blog de CDz da Internet.
Agradecimento

Equipe do Blog : Mestreo Dohko da
Comunidade Cavaleiros do Zodíaco –
Mangás, Priscila do blog Gintama BRASIL,
Ero Sennin da comunidade de Aiolos de
Sagitário e Tato da comunidade Shaka e
Marcelo – Mascoteiro

Responsáveis Pelo blog : *NM*Aiolos,
*NM*Aiolia, Ikki BK e Ikki. E tb devemos
agradecer a um pessoa q deixa a equipe
do blog, Uchiha Sasuke(lucas) um dos
maior responsavel pelo blog.